

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
Α ΘΗΝΑΙ (136)



A
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

KAI KAT' ΕΩΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Α ΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Σεπ. 1969 / Σεπ. 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) ... Εὐρύτερον...
 (παλαιότερον ὄνομα: Λεσάδηφαγκαθά), Επαρχίας Δράμας...
 Νομοῦ Δράμας.....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Καραβίγιας
 Καραβίγιερλου... ἐπάγγελμα Διεύθυνσης
 Ταχυδρομική διεύθυνσις Εύρυτερον... Ιορδαίου.....
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον.. 5. μῆνες.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :
 α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Αλεξανδρός Βεργανίδης.....

 ἥλικια... ηλικία... γραμματικαὶ γνώσεις... Βιβλιοθεραπεία
 τόπος καταγωγῆς Σαμογάντες...
 Διεύθυνσης Βαρδούσης... Σερρῶν... Ρ.Σ.....
 β) Άρτος μελισσών. Βιβλιοθήκης. Κιονούλι. Διεύθυνσης Θρασύβουλου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΟΖΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζεντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βιοσκήν ποιμνίων ; Μ.Φέριζης Αθ.Β.Βιαλίδης Θεριζής Θρεπτήρες
 διά. Βιαράν. Σ.Δ.Ε.Γ.διά. θεσμὸς έργον.
 'Υπῆρχον αὕται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; Δὲν θνατίζεται, διέτεινεται γένεται θεριζήσεις.
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκουν ὡς ιδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δῆλ. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους")· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονάς κλπ.
 Διεύθυνσις Βαρδούσης Καριτανίδης Δημήτρης Τριαρχούσης..
- 3) Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετά τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετά τὸν θάνατόν του ; Σ.Φ.Θεοφάνης Διαρρήγειρι Επιχειρησιακής Εργασίας, Δικ..
 Α.Εμπορικῆς Βιβλιοθήκης Διεύθυνσης Θεσμού Εργασίας.

- β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δῆλο. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; .Θ. Καθεύδετον. μὲν. εἰκόν. παθητέροις
.τοῦ. οικισμοῦ. μαζί. θεού. εστιν. μὲν. εἰκόν. περιτεροστάτην......
- 2) Οἱ τεχνῖται (δῆλοι οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ..Μάλιστα. μὲν. εἰκόν. θεού. γεγενέθετο......
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους· ὡς ἄτομα ἢ μὲν ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; ..
Διά. μεταρχον. γραιουελ. μονον. ζελατ. φιλονομων......
- 2) Πᾶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπτροι, μισακάτορες, σημισακατόροι κλπ.).Κολλῆγοι. Ποία. ἢτο. ἡ. κοινωνική. των. θέσις. ...
?Οχι. μαζί......
- 3) Ποία ἢτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα); .Εἰς. χρῆμα.
- 4) 'Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὄλον τὸν χρόνον ; Απὸ ποὺ προήρχοντο οὗτοι· ἡσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβήν ἔλαμβανον· ἡμερομησίουν εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; .Ἐχρησιμοποιοῦντο. θεού. μάθε. πραγμάτων. εο. θεο. εα. γεινό. ..
Θράκη. Λυδορετ. μαζί. γυναικες. μαζί. θεού. διατίθετον. μέρον. μέρον......
- 5) 'Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; 'Εάν ναι, ὅποι ποίους τόπους προήρχοντο ; ..Διά. μεταρχον. διαδίδοι......
- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποὺ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ..Διά. μετεβαίνον. δι. ανεύρεσιν. θρησκείας. ..
Βεβαιότα. εξ. μεχδηγ. αγίας. εοδ. οικισμού......
- β) 'Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς· ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζῆδες), πραματευτάδες (ἔμπτοροι) κλπ. ; ..Θ. Καθεύδετον. οικισμού. αφέλει. ..
Διά. αδρεγ. εατ. μαζί. μετεβαίνον. θεού. ειδόν......

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκὴν κόπρουν
(βιῶν, αἴγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-
μᾶς μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲν κάλυψιν (παρά-
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;
... Μ.ἐ. γ. φ. α.γ.ν.. π.ἀ. φ.ρ.ο.ν.. θ.ο.θ.ν....

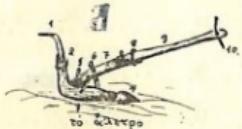
2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
σας; .Ν.μ.φ.ρ.θ.ε.γ. π.ρ.φ.ε.λ.ε.χ.μ.ψ.θ.ν. φ.ι.φ.θ.φ.λ.φ.ε.λ.φ.γ.ν. π.ρ.χ.ι.ε.ε. ε.δ. 1926-192f.

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ..Λ.θ.θ.ε.ζ. ε.δ. 1928. ε.δ. ειδ.γ.ρ.ο.ν
θ.ρ.φ.ρ.φ. π.α.ί. π.λ.θ.θ. ε.δ. 1930 αἱ γεωργιμαὶ μηχαναὶ

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποῖα κτήματα ἔχρησιμο ποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;
Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τούτο; ἢ ἀπὸ ποῦ ἔγινετο; ἢ προμή-
θεῖα αὐτοῦ; ..Θ.θ. ..χ.έ.ρ.ε.ρ. π.ε.ν.θ.ε.α. ε.γ.ρ.φ.ε.μ.θ.ε.ε.ρ.ο.
ε.δ. δ.ι.φ.φ.ε.ρ.φ. π.α.ί. ε.δ. π.μ.μ.φ.θ.ν. ε.δ. μ.ν.ό.φ.φ.ε.ρ.φ.....
... Σ.θ.ν.ι.μ.ή. φ.ρ.ο.ε.φ.ε.λ.ε.φ.ε.ν. π.α.ί. π.α.ε.ρ.ε.ε.υ.ή....

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου
σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρῳ παρατιθέμένου.

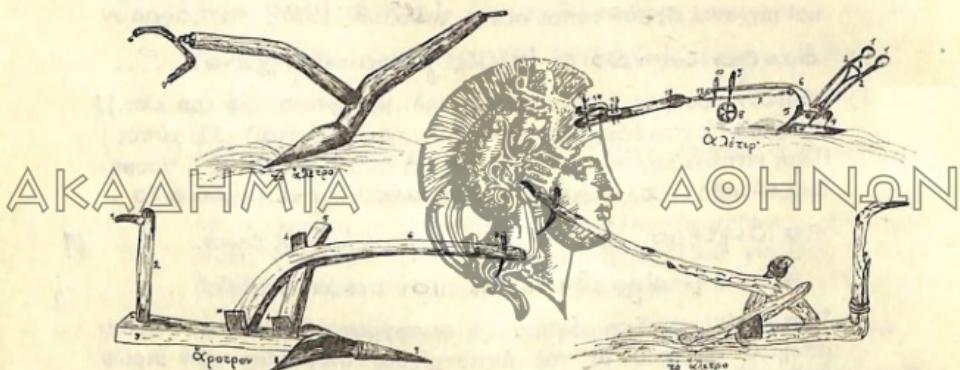
1. Ι.θ.φ.θ.θ.θ.θ. 4..... 7..... 10..... Ζ. π.γ.δ.δ.
2. Λ.φ.θ.θ.θ. 5. Λ.ο.θ.θ.θ.θ. 8... Ν.ε.ρ.ε.ε.θ.
3. Τ.θ.θ.θ.θ. 6. Τ.θ.θ.θ.θ. 9... Ί.θ.θ.



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;); ..Λ.θ.θ.θ. ε.δ. 1924 μ.θ.ε.ε.ε.θ.ε.ν
3) Μηχανὴ θερισμοῦ ..Λ.θ.θ. ε.δ. 1934. π.α.ί. Θ.γ.θ.θ.θ.θ.θ.ν.....

- 4) Μηχανή δεσμάτων τῶν σταχύων (δεματιῶν). *Χέλιος μεριδόφορος.*
 5) Μηχανή δλωνίσμοῦ. *Λαζ. ε.ο. 1923.*
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον. *Δελ. φιλ. απ. 1923. γρ. ΦΙΛΙΠΠΩΝ.*
 ..*Δέροςφεν.. μα. εργασευσθεντεο. Βαθ. Ελλ. γ. βιοβργ. κών.*
-

- 2) Ποία ἥτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει δύναματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. | 6. | 11. |
| 2. | 7. | 12. |
| 3. | 8. | 13. |
| 4. | 9. | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

(1) Εάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνὶ τοῦ ἐντίτου ἀρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κήποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἔὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἑκάστου.

Δι.ε.α.ν. δι.β.δ. .
λ.δ.δ.ο. .
γ.ι.δ. .
λ.ι.δ.δ.ι.α. .
μ.α.ν. .
χ.έ.ρ.ε.α. .
π.α.ι.
λ.δ.δ.ι.ο. .
δ.ρ.α. .
λ.α.ν.δ.γ.η. .
δ.μ.μ.φ.δ.δ.γ.



- 5) Ποιὸν τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;



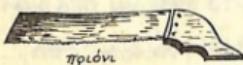
.....
.....
.....

- 6) Ἡτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ἐντίου ἡ σιδήρευ; ο.τ.δ.α. φ.δ.

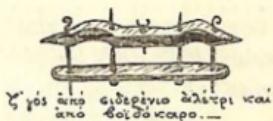
.....
.....
.....

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ἐντοφάτι κλπ.)

.....
.....
.....



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῷα ἔχρησιμο-ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ. ήπιπος, ήμίονος, δύνος. ΙΔΙΑ η ζώα.
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὅργωμα δύο ζῷα ἢ ἕν; .. Λέπτο. Η εραγρεύεται.
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἥτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; .. Λέγεται. Αναγκαῖος.



Σχεδιάστε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάστε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).



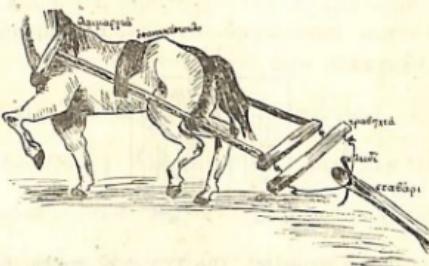
- 10) Σχεδιάστε ιδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.
-
- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ δποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα; (Σχεδιάστε αὐτόν). Για το. επι. εμι. Κρίκα. Ν.Δ. βασικά.. ε.γ.ν. εύγν.ειν. μ.θ. ε.δ. α.θ.ε.ρ. Ζευγράματα. ε.ρ. ματ.κ.).
-
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἐνὸς ζώου; Λέπτο. Εό. 19.30...

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; Επιθετικόνια ζεψιμοί γίνεται διηγόμν. δημό. ερ. γαμούρει. απ. γεά. λαντ. ερώ... άγριερι για νά εσ εραγράφουν.

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν, τὴν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

.....

.....



ζ. Ἀροτρίασις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ στήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ιδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκας; 3) μητρέτης. Σημειώσατε ποία

ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ
συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας

.θεῖν ἀγροῦ... λέπ. ἀργούνε. μαρτι. γεμάνα.. λέπ. μελέργων
.μεγαρέσσα.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βιοδιῶν (ἢ τοῦ βιοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

.....

.....

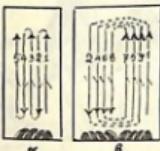
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

.....

.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργός τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὅργωμα μὲν σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).
..Μ.θ. αγροιγ. ε.θ. ἀφοίρη. θγα. δεμένογ. θ.ε. ε.α.
..μερα.εα. ε.θν. γ.θλ.γ.....

- 4) Σχεδιάσατε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπιστης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εύθεταν γραμμήν, ώς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);
 .Η...Ν. .ο φερά.. παὶ. εὐ. ὄργωμα.. γινεται. μὲ.....
 ..αὐλακιές. (ο φεράτε)
 Ἡ ὄργωνεται περιφερειακῶς ώς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν δργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἔγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (Δηλ. σπορές ἡ σποριές, ντάμπες, σιστές, μεσθράδες κ.λ.π.); ..Ναὶ.. γινεται.. μὲ. ο φεράτε.. επιπλέον.. επειδεινα.....
 ..παὶ.. Φεριφερατα.μέθι.....

Πώς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μὲ αὐλακιάν; ..Ζυγωμάτα..
 ..εὐ. ψερφάτε. εὐ. αὐλακιές.. παὶ. μεταξύ. θεωρένεο. μέθε. σπορά..

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; ..Γ.Λ.γ.εατ. μόνο.. εεα. ὅρεινά.. θεωρου. δὲν μέθι..
 ..κραυγ.. μ.εγ.δ.εε. Ζη.εε.εε.εε.εε.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἡ εἶδη δργωματος (ἄροτριάσεως) ήσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ θύνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. ..Η. διάνοιξις. ε. εθν.....
 ..ο.β.θ.ε.ε.μ.ε.ν.. μ.ε.. ε.θ. ε.γ.λ.. θαθιά.....

Εις ποια δργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. ..κ. εδ. ὀργωθισ.. θρασικάρα. θεορά. διάπολης.

αριθμητικά. θεομητικά.. λέγεται. θεορά. γένεσις......

γ) Ἀροτριάσεις (δργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγινοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (δύνοματόλογία) τὰ δργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργιά,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ. τι. ε. εγν. εγν. φραδά. επν. δημητριακά.

αριθμητικά: έπν. ὀργωθισ.. θεομητικά.. θεορά. διάπολης.

αριθμητικά. λέγεται. θεορά. διάπολης.. ματ. με. εδ. επν. διάπολης

.. μ. διάπολη.. διάπολη. θεορά. διάπολη. (ψηφιακή έργα)

. ματ. εδ. διάπολη. μ. μ. εδ. εδ. διάπολη.....

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Απαντήστε δύοις, ὡς ἀνωτέρω)

Ωνικέων. ερια. ὀργωθισ.. ερια. ι. επν. Φεβρουαρίοις ή.

μ. ερια. ματ. ερια. ερια. ερια. ματ. ερια. μ. διάπολη.....

3) Ἐπὶ τόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπτασιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

. μ. διάπολη. ματ. ματ. ματ. μ. διάπολη.....

4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ κάθε είδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν; ..ταριχα(β). ματ. ζεψουν. ζεψουν. επιφέρων. επιφέρων...

5) Ποια ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκιο εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἔξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἑδάφους ; ..ταριχα(β).....

. ζεψουν. ζεψουν. επιφέρων. επιφέρων.. ζεψουν. επιφέρων.. ζεψουν.

.. επιφέρων. επιφέρων.....

β) Μὲ ποια γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ύνι κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (δργώμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἡ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν δικρονοῦ βουκέντρου ἡ μὲ ἄλλον τρόπον;

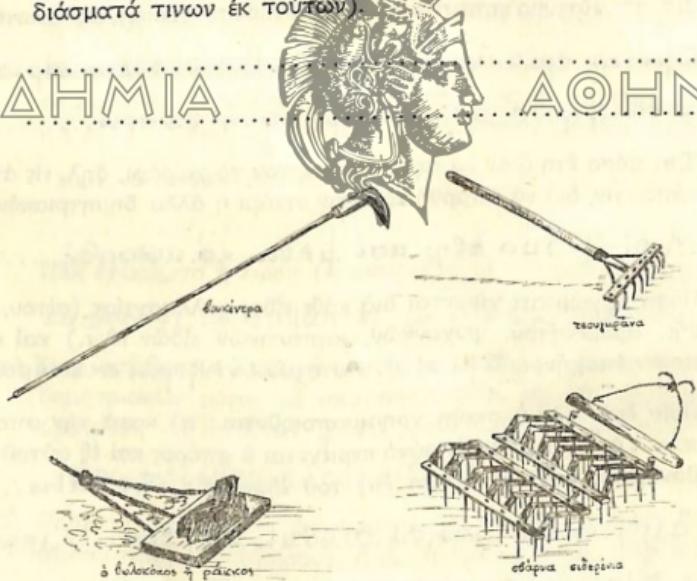
.Ζ. Καθαρίστι, ε.φ. φερά, ε.φ. ίντ. π.α.ε.εγν. φρερίσιν
.υαθαρίζονται. ἀφά. ε.φ. χάκα. ἡ. ῥάδ. ε.φ. λέρεια..
...μ.ε.εγν. φευνέλεραν.....

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); ..Ἀγαθίσγων.. ε.φ. χωραφ.ι.θ. π.α.ι..
.ε.φ. βίδους. εγν. παραγγ.ι.εργείσιοι.....

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὄργωμα (μὲ σκαλίδα, τσαπτὶ κ.ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἡ φωτογραφία. (*Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινων ἐκ τούτων.*)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἡ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ἵχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)



6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὅργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἔργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν
... Δὲν. θεγθ. ε. μ.ρ.χ.ε. ε.όν. γειγο.θε.ε. ε.δ. ὁργωμα. .
. Κειφ. η.ό.ν.ον. θ.τ. φ.ώ.α. ν.έ.α. μ.αι. θ.ε.υ.γ.θ.ι.ε.ε.α)

7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν δσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἢ σπορά καὶ ἢ καλλιέργεια ἑκάστου εἶδους. Τὰ. θ.ι.σ.φ.ρ.α. χ.ε.μ.α.ε.α.. μ.αι. θ.ε.ρ.γ.θ.ύ.ν.ε.α.λ
. θ.α. ε.γ.ν. φ.ε.ρ.α.ν. μ.ε.ρ.ε.λ.



8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφάς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.
. θ.ε.ρ.γ.θ.ό.ε.ρ.ε.φ.ν.. ε.δ. μ.ο.ν.α.ν.γ.θ.ψ.μ.ε.α.

9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἢ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγγίες) καὶ ἄλλως. Μ.ό.ν.ο.ν. δ.ρ.ι.θ.ε.φ.μ.ι.μ.ά.δ. θ.ν.ά.γ.μ.α.δ. θ.μ.α.θ.ι.ε.ρ.γ.θ.ό.ν.ε.ο
. ε.α. γ.ε.ω.μ.η.θ.α. μ.αι. θ.ί.σ.ε.λ. ε.λ. α.θ.θ.ε.μ.α.

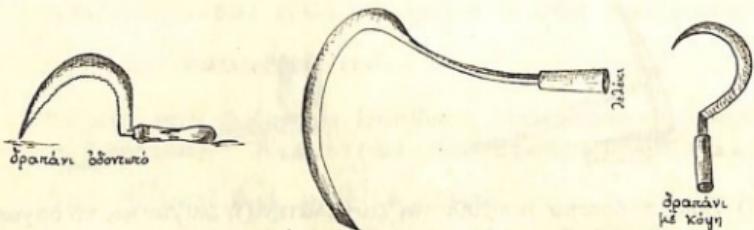
B. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a. Ἐργαλεῖα Θερισμοῦ.

1) Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ δνομα καὶ ἵχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

... Μαχαιροφέρων.. Θεριζόντων.. εα. Δημητεριών.
... καὶ δρεφάντων.....



'Εὰν ήσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε' ἐπίσης νὰ
σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

... Λέν.. εἴλατ.. γνωστό αριθμ. δέκα.. δέκα.. δρεφάντων.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποιαὶ σλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἑθερίζοντο
(ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν
ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Μὲ υό.εα....



- 3) 'Η λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ὅλου θεριστικοῦ ἔργα-
λείου ἢ τὸ ὄμολή ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάστε αὐτήν).....

... Η.εο. Θ.μα. Ζή.γ. .υαί. .ε.μ. Φ.ε.ρ.ι.α. δρεφάντων. δ.δ.θ.γ.θ.ω.
... εγ.

- 4) Πῶς ἢ το κατεσκευασμένη ἢ χειρολαβή του· (Σχεδιάστε ἢ φωτο-
γραφήσατε αὐτήν). 'Ο σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

... Η.εο. Υ.α.ε.α.ε.μ.ε.ν.α.θ.ε.ν.γ. Ζ.ε.η.γ.μ.θ.ω.

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αύτά τὰ θεριστικά ἔργα αλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) ..Οἰ. οινηρούμενοι.....
-
- 6) Ὡτὸ παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δῆλος δι' ἑκιζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.). τέλ. μέλ. δημητριακῶν θερισμούς γένεσιν
καὶ δρεπάνια. πατέρων. μετρίεστροι. διά. εἰδούς. μετρίεστροι.....

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποιὸν ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνιον ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ. τέλ. εορτὴ. θερισμούς. διά. φόρος. εορτὴ. διδαγόνειον
.θερισμούς. εορτὴ. δημητριακῶν.....

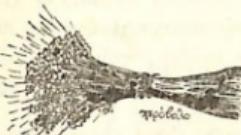
- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὰ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).. Οἰ. εργάζεται
στάχυες. μένουν. εργάζεται. στάχυες. μένουν.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΝΟΜΟΝ

- 3) Ποὺ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστας ἀλλα προσωπα (γυναικες ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίες, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; ..τέλ. αυτομητούμενον. εορτὴ θερισμούς
.εἰσιτι. ψρόδεσμη. οἰ. τέλειοι. εργαζομένοι. εἰς τό... .πέντε φορά. εορτὴ. θερισμούς.....

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὄμοι; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εύρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ..τέλ. μετρητούμενοι
.κινητοί. δραγμοί. μετρητοί. φαρέται. πατέρων. μετρητούμενοι.....
.τέλ. μετρητούμενοι. εύρισκονται. πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν. αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων.....

- 5) Πᾶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλοῖσι καλοῦνται ἀγκαλίες.^η.^ν.^τ.^α.^τ Τιθέμεθα δράγματα. η αγκαλία δράγματα.....
παθιούμεστα... ν.αεβάτε. (Σεκτερά)



γ.' Οἱ θερισταὶ.

- 1) Ποῖοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; 'Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταὶ, οἱ ὅποιοι ἥρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπουν καὶ ποιῶν; .Θερίζων οὐ γέρες.
.παι. γυναινεθ. οὐ γέρεκον. Θεραγγεθετειλοιθε...
ρεσται. θετ. θέριζων. οὐ δίκαιος. θετοθήκη. θετικη..

- 2) Πᾶς ἡμείβοντο οὗτοι μὲν θηρομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' αἰτοκοπίην (ξεκοπῆς). Ποία ήτο οἱ άμοιροι εἰς χρῆματα ή εἰς εἶδος; Τὸ θηρομίσθιον ήτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ σινε φαγητοῦ; (Παραθέσατε μὲ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ὄνοματολογίαν).

.οἱ φεινόνεοι. παι. ζερουσιθήν. παι. θαρρεύεο...
μεθ. φαγεσθεν....

- 3) Οἱ ἄνδρες η οἵ γυναικες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ιδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; 'Επίστης κατὰ τὴν ἕναρξιν τῆς ἔργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μή αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μή πονῇ ή μέση των); .Σ.Ε.Θ. θετεροφ...
.τ.θ.φέρι. θετοθειθειθεθ. ή. θαθιθαθιθ. παι...
παιθ.εψ. θετεθψ. ο.θέραν. θηθαν. θεψ. θεψ. θεψ....
.θ.θηθαθ. θ.θ. η.θ. θ.θ. θ.θ. θ.θ. θ.θ. θ.θ....

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; Ἄλλε+
.φ. ε. υγρα. εγν. τριεγν. μαι. εδ. σκλη. ερον. μαι. θρησ-
.φον. εγν. φεριαδον. εγν. φύρ. μελνεθε.
- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά . Δέν. μ. φ. γραν. θ.
.δι. μαι. εραγεμδα. με. εδν. θεριεμδ.
-
-
- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἔνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμινουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἵψαθαν, τὴν δόποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).
Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι σθιμούν . Δέν. μ. φ. φραγει. εερατον. εγερεν. με. μον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΓΗΝΗΝ



δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἐπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ... Δέν. μ. φ. φρα. με. εα. εδν.
.θεριεμδ. μεθεισθεύσε. σεμφατειαφει. μ. φι. φ. φι. ιον.
-
-

2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες , ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἔχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

· Βεβλέψετε μὲ δεμάτια, γεριάτρους εγένετο.
· Αὐτός εἰ. ήδιος εἰς ειράρι. Τιδ. δεμάτια. ήδιαν.
· ή. οιράρι. διευθύνεται. εσό. λοιπούς μηρύ. Το. οραί. μη.
· οιρά. ή. ήδιας. γηράτρι. εἰδ. ειράρι. οιράριαν. μέ...
· ειδ. γεριάτρια. γεριάτρι. ματ. έμανταν. δεμάτια. εαδ...
· οιρά. ηράριαριαν. εε. δροσερό. μέρος. μαθ. οιράρι...
· εγ. ήδιεριαν.....



3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἢ συνεκνευτρώνοντο εἰς ὥρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἄγρου ; Πόσα δεμάτια συνεκνευτρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;.....

· Η. ινεκνευτ. εργάζοντο. εα. δεμάτια. ειδ. οιράριενον..
· οιράρι. με. έμανταν. εα. η ει. πουρεγλίτελ. ινεκνευτ.
· εργάζοντο. ειδ. θο. θεμέτεια. ματ. οιράριθμονεα.
... εε. αυρο. οιράρι.....

ε.' Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

1) Ἀπὸ πότε ἥρχισεν ἢ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

....Α. Εφερά. εγγ. γίνεται. εγγ. άνθιζε.(ψέλλαρερ)

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ή γίνεται) η ἔξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ή μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ή φωτογραφίαν....Α. Εφερά. εγγ. γίνεται με. άραρερ.

στ.' Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐαυνηθίζετο παλαιότερον ή διατροφὴ τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ θηρεύοντα χόρτο (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκρη); Εάν ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο η καλλιέργειά του, ἔπειτα ή κοπή, ή ξήρανσις καὶ η φύλαξις αὐτοῦ.....

....Ε.ενηγθίζεται. ή. διατροφή. εαν. φθων. εόν.

....ε.ειμαθ. φθ. γύρα. ψέλλα.

- 2) Πότε ἔθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσον κ.ἄ.). ..Ε.όν. Ματίαν. υαλ. φθ.. ισθα.....

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἔχρησιμο-ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ώς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) .?Ε.χ.μ.τ.ψ.δ.ψ.θ.β.ν.ε.ρ. ε.λ.χ.έ.ρ.ι.α..

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- a.' 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.
 .?.ψ.ν.ε.ν.ε.ρ.φ.ν.ν.ε.ρ.α. ?ψ.φ.δ.ψ.δ.ψ.χ.φ.ρ.ι.δ.
 .φ.ρ.ά.8. ?.ψ.φ.ν.1.6.ψ.τ.
- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χῶρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τινας τόπους λεγεται: θεμανοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἢ τοποθέτησις εἰς σωρόν; "Υπῆρχεν καθωρισμένος πρώτος ποποθετήσεις",
 ?.ψ.ψ.ψ.ε.ψ.ψ.ψ.ψ.ψ.ψ.
 ?.ψ.ε.ο.ψ.θ.ε.ρ.ε.ρ.ε. ψ.α.ψ.ψ. ε.ρ.α.
 ?.ψ.ε.ο.ψ.θ.ε.ρ.ε.ρ.ε. ψ.α.ψ.ψ. ε.ρ.α.
- 3) "Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἔγινετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἄλωνι;
 .?.ψ.ψ.ρ.ψ.ε. ?.ψ.ψ.ν.ψ.ψ.ψ.ψ.ψ.
 ..ψ.α.1. ψ.ψ.ψ.ε.ψ.
- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ?.ψ.ψ.δ.ψ.δ.ψ.χ.φ.ρ.ι.δ.
 .φ.ρ.α.1. ε.λ.?.ψ.ψ.ε.ε.ψ.ρ.ε.ψ. ε.ρ.α.

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ή εἰς περισσοτέρας ; ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ή ἡ χρῆσις του, δηλ. μὲ ποιάν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

.Τ.ο. αἱ θντ. οὐκετι.. εἴ. φιλ. εἰς παγένειαν. μαίευτη
ενγ. παραθέσει εγι. ήδύναεσ. νάι ἀθανάτη. έπερσε.....

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; .Ι.θ.ε.γ.η..

.Ιενον. θώ. εφ. εθ. λύγωμεσο.....

- 7) Εἰδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχέδιασμα ή φωτογραφίαν αὐτοῦ)

.Χ.φ.ματαθνο.. εφ. ὀφειλαν. παραθρέψεο. μαί..
(εφο.ει.ε.εφ). θε.μον.φ.ε.εφ.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Πόσς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἑκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γυρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ή συνήθους διὰ μείγματος κόπρου βιῶν καὶ ὀχύρων). Σφαλειφεσο.. δια.φ.εγκαρεο. μαθρον..

.θωβν. μαί άγραφον. δια να. μην. εγή. μαθμα.....

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ή ἔναρξις τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὥρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

.Ἄρα επιθημε.εεο. αδδ.εγν.. Θρογγαυμενηγν. μαί αδδ.
εγν. φρωτι.αν. εγ.εθωμενηγ. ήραγρε.ό.άθωνιεμο.α..

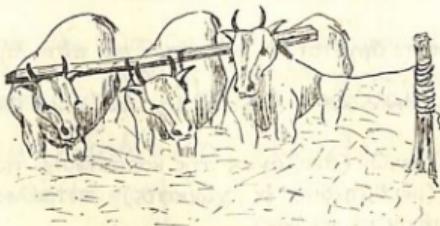
- 10) Πῶς γίνεται ή τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

.Τ.ά. εεάμα.. θεαμαθεεαύνεα. φ.θ.θι. βόβιθεια. .

.Θ.ι.ω.θεημ.θηηθάθεα.. γ.ι.α. θι.θι.θιθεια. θ.ι.

.εηηθεθ.



- 11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως ζῷων (βοῶν, ἵππων, κλπ.).

a) Ἀλώνισμα πρὸς ὀχυροποιησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῷων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνικοῦ ἐνύπιλος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλουμένος στηγερός, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὅποιού εξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρῳ σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρον τῶν τὰς ζῶας, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.

.γ.θ.θ.ρ.γ.ε.. εε.θ.θ.θ. θ.θ.θ. ε.θ. θ.θ.θ.θ.θ.θ.

.ε.θ.θ.θ.θ.θ. θ.θ.θ. θ.θ.θ.θ.θ.

.θ.θ.θ.θ.θ.θ.θ.θ.θ.θ.θ.θ.

.θ.θ.θ.θ.θ.θ.θ.θ.θ.θ.θ.θ.

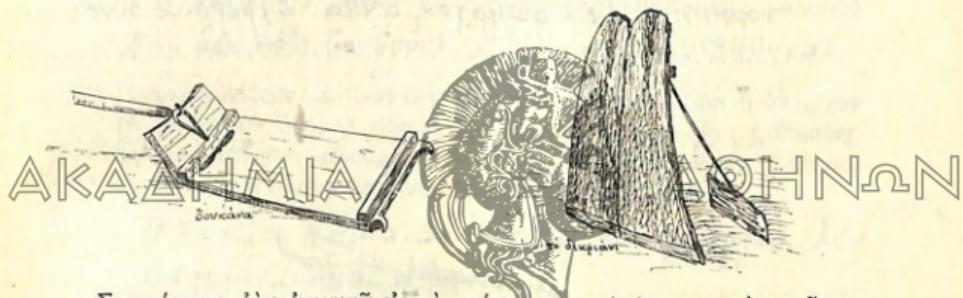
- b) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ὄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλείες, αἱ ὅποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῷων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλείες περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζῷου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἔνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

.....

.....

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὡπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐζευγμένων ζῷων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷς εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνι, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἢ χρῆσις του καὶ διὰ ποϊα δημητριακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἢ κριθὴ καὶ τὰ ὅσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἥλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυούμένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

- δ) Άπο ποίαν ώραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην;

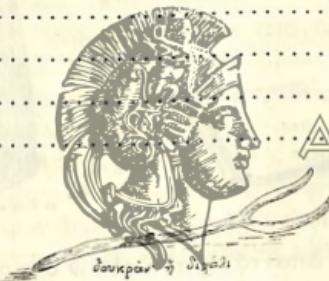
.....
.....
.....
.....
.....

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἔργα αλεῖται εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφῆν):

.....
.....
.....
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἔρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῷα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπους στάχυς;

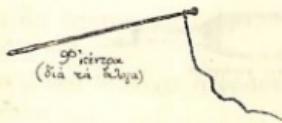
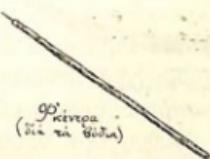
.....
.....
.....
.....

- 14) Ἡτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῴων; ('Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευή της; (Σχεδιάσσατε τὴν ράβδον αὐτῆν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

.....
.....
.....
.....

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλας). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν .
Αἴθ. Εἰτε. Ἰδίαιρεφρα. οὐρανοί.

.Α.Ι.Θ.Ι.Ε.Ε.Ο. Εύα. Θερφά. εγν. ή.ψέρα.



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ σχυρά ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

.Α.Ι.Θ.Ι.Ε.Ε.Ο. Στάχα. Φίκερα. ερμέσεν γίγνεται..

- 17) Ποῖοι ὄλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργος μὲν ἴδια του ζῷα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ὄλωνισται (ἐν Αίτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τασπιάνηδες, καλούμενοι ὄλωνιστροι καὶ ἀγωγιάτες), φί διποῖφι εἶχοι βρεδιά τὴν ἀλογεῖται καὶ ἀνελάμβανον τὸν ὄλωνισμόν

.Α.Ι.Θ.Ι.Ε.Ε.Ο. Ιδία. αἰνεργεία. ερμ. γεωργοῦ. δεν
.ειδίσιοι. α.Ι.Θ.Ι.Ε.Ε.Ο.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΟΗΝΗΣ

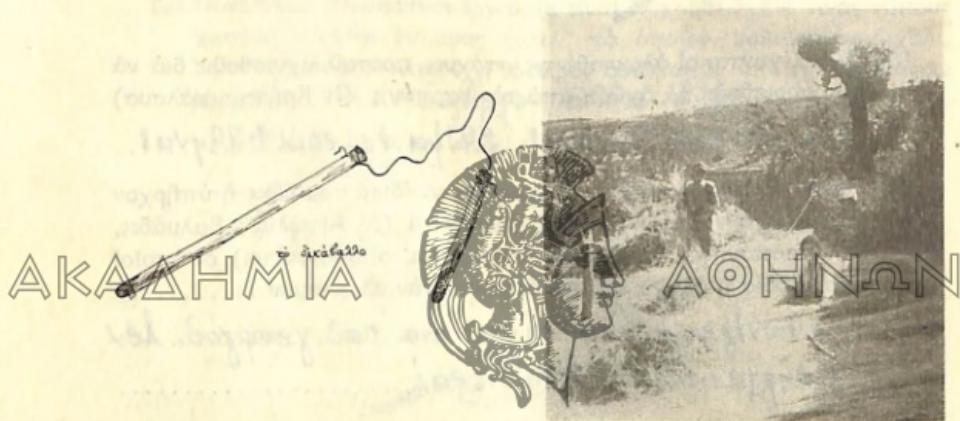
- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲν ζῷα καὶ μὲν ὄλωνιστικὸν ἔργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲν χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲν ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

.Ο. ιδ. θανάτοι. δεν. θεο. δυνατερν. να. γρ. γειμαθαι. ηθή...
.ειτ. φερδ. Αιτ. θασδ. εγ. εας. δημή. εριση. θεν.

- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του;

.Ο. ιδ. θανάτοι. θερέτρα. Σουματ. οαι. θεαεσενε. αίρεο
.ειτ. άγ. θανάτοι. θεο. μημεν. δο. θα. οαι. φιδεας. Το. θα.

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *Θερινέα μέρες τρόποια...
 Καν. δια. εδραστικα, σανγ., ρεβιθια.*



'Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; 'Ανελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; *. Θερινέα μέρες τρόποια...
 Καν. δια. εδραστικα, σανγ., ρεβιθια...
 Καν. δια. εδραστικα, σανγ., ρεβιθια...*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 'Εγίνετο τοῦτο ἀπ' εύθειας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

.....

.....

22) Κατὰ τὸ ὄλωνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια; Ἐάν ναί, ποιᾶ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας;

.....
.....
.....
.....
.....

23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ὄλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμὸς κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) Αὐτό. σ. 1926 υπὲν ἀνεῳθεν

.....
.....
.....
.....

1) Πῶς λέγονται οἱ ὄλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν
Αιτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Με ποιὸν ἐργαλείον σωρεύεται

τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην:
θρινάκι, εἰς Αιτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι)
καὶ ποιὸν τὸ σχῆμα αὐτοῦ... Τ.ό. Αβλαμοκ. σωρεύεται...

.....
.....

.....
.....



Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ὅλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοτόν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο

Ο. εγγραειφόρενος. εωράδε... εἴτε. εγγρα. εὐθίμιας.
.είτε. εδν.. εωράν. δέν. διαρρέψεο. ειδοεε.

- 2) Μὲ ποῖον ἑργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο Τ.ο. ἀνέμισμα. ἄγι...
.νέρο.. φέ. εδ. Θρινάκι. (Σιάμπα.)



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶς (ἀνεμίζει) ὁνδρας, γυναικαίς εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ ;

.Τ.ο. Φ.ιγ. γιεφοι... ἐγένεται.. ναι. ἀ.π? ἀνέμφων. ναι.
... ρυναίαι. φ.ν.

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἴς τινας τόπους καλούνται : κόντυλοι, κόμπιο). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ώστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;

.Τ.ο. φ.νάροι. εεμάγια. ε.ων.. εεαγιών.. εδ. δ.θεια..
.θαραμένθεν. φεδ. ε.ο. οαρθο. εδ. διαμηφοι..
.ι.ο. ε.ο. Ι.ο. Κ.ο. δεινηγιενερφινονεο. φ.ο. η.α. ε.ε..
... φενεο. έγινεεο. ναι. δεδ.εερο. έγιαντ.

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθύλισμα καὶ καρπολόνεμα). διὰ ποῖα δημητριακά συνηθίζεται τοῦτο. Μ. φέλφις. εὐθύ. φωσφ. βγλεεδ.. θεφ. ιατ.. οις. εδ. θρ. φ. ε. καὶ. θέλ. η. δρυμαλια. ελε. εδ. θργο..

6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ὄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .. Τά..

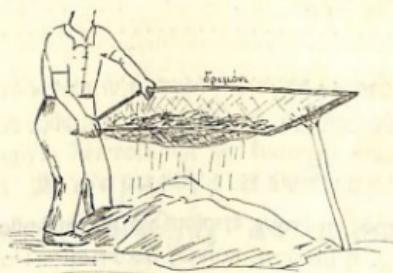
.Θλασταν.. ερδ. δερμόνι. C.φεγδ. η. φ. ηδεινα]. .ια]. θ.ε. έφεντεν
διέτε. εδ. ετ. εαρι. θεφερε. θεφερεθενεο. ηφριεε..

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυμένων τῶν ξένων αὐτῶν ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ διὰ ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΟΗΝΩΝ



νων μὲ διπάς διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὄλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

.....

.....

.....

- 7) "Οταν ἑτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφὴ του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος, (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ, Λαζαρός οὐαζει τοιούτην.

.....
.....

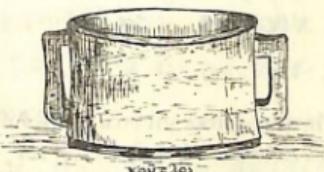
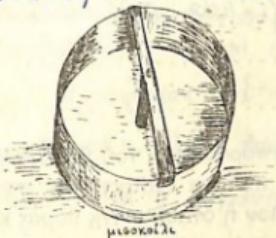


- 8) "Αλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. Λαζαρός οὐαζει τοιούτην.
-
-
-

- γ'. 1) Ποίαι ὁφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι. π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς όκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας)... Α.Ι. Ἀρχαιολ.

. Θρό. ερ. ι. εα. ω. ή. εω. . ή. εφ. δευτερεγ. Ω. δευτερεγ. &
. ήρχεσα εις. εδδ. θων. η. μη. ένει. έθαμρν. εε. διανιψηρα. εων.
Μ. φεργατ. εων. αίεαν. έγνεσα. μέ. εων. εενευέ. ητι. εγε. γεργ-
ειαεγε εα 12 (εεδεαν) δεαδσων.



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ὄλώνι;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο,

ΔΚΑΛΗΜΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

Κανένα. άφο. βάρα. εις. είδος. δέν.

.. παρεβληθε. εε. εθ. εό. δ. Ιων.

3) Ποῦ ἀπεθηκένετο κατόπιν ἡ παραγωγὴ (ὁ καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ· ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποία δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς ειδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἔκαστην περίπτωσιν τὰς σχετικάς συνηθείας)

Μ. Φαραγγη. άφο. γ. εεμε. εο. άφο. εο. δ...
.. γεωργο. εις. εγ. άφο. γ. εεμε. εο. Φαγαλον. εγ
.. ειν. ιαλ.

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκένετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ὄλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εις τὴν ὑπαιθρον ; .. Ι.ο. ἀγαρον. ἀθλημενεεα....
.. ε.ι.8. εοδε. ἀγαρων. θων. εμριευσ. εα. θυτος. εῆς. οινος. θι.
εο.εις. αγρανδε. θιακιν. εφρανδε. [για. φιον. θε]. ηι. εανι. θεαθδαφι. ι.
φε. εω. φια. ειναηγι.

- 5) Πῶς έγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;
.. Η. θια. ιογκ. εον. εθφρον.. εῆνιν. εεο.. αιδ. εους. ιαζι..
.. εθφρον. εεδιγιν8.....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
τὸ δόπιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..
Κα εεεεναθφεεο.. μ.ε.ε. εθν. θεριεμόν.. θιεμεή.. ναι. εα..
π.θε.ε.ε.εα.. εεδ. είνα.θεεεεε. μ.ε.ε.ε.ε. νεα. χραν. λα..
χρανιαν.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη : Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς [πτώσιν] σκόπτον καὶ ἐπὶ πόσου χρονον ; .. Η. θιεμεή. θεφ-
. εαι.. εεεν. θιε. ειγμιν. γενιν. Φυ. θιεεεεε. θεα. εην. νεα..
χρανιαν.

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγούστου κλπ.)

.... Ι.η.ν.. θαρα.θιον.η.ν.. εῆς.. θεηγ. ι.θευν.ι.ευ.....

Εις ποίας ἡμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; .. Ι.η.ν....
.. θ.α.ρ.α.θ.ι.ο.η.ν.. εῆς.. θεηγ. ι.θ.ε.υ.ν.ι.θ.ο.ν.. λιθι.θ.ε.ό...
.. εθ.ε.ρ.α.ν.ι.θ.α.. εῆς.. ι.θ.ε.ρ.α.ν.... εῖς. εῆς.. θι.ι.α.ε.έ.ν.α..
.. εθ.ε.ρ.α.ν.ι.θ.α.....

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

....λέν. τίξε. δίδι. υγή.. διαφασία......

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ὄλλος ;....

....τ.η.ν. φυλετικ.. δίδι.ακρε. (προσαρμογή). δ. φίαση......

....φαε......

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ἔντα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; "Ἄν ναὶ, ἀπὸ ποίον μέρος ;.....

....διανύθως.. το.. νέσοι.. ει. Επιθαρναγ. διάδ. έ......

....κοινει.. λέν. ει. δι. π.θιθεν......

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

....λ.φ.η.. ερία.. ἀταφα.. φεβερόφων. φεβ.ια.......

....δι.εγκ.. φεβερόνια.. ιτ.επιθετ.φ.ε.ει.. παί.......

....ευγενερήστινεο.. π.ερι. φεβ.ι.. φατνια.......

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, βίσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

....λέν. θεογνών.. ιδιαι.ερατ.. ευγήθειατ. π.

διά.εγκ.. φεβ.αν.. φιν.διά.καπερο. ή.π.α.θε.α.θε.θιν.

.....

.....

2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

....α.θρευαν.. φύρω.. διάδ.εγκ.. φεβ.ει.. ν.ειτ, ν.ειτ

....φατνια.. παί.. φη.εφετ.. ἀμόμη.. ιτ.εραγ.ου.μ.ο.μ.ε.ν

....ε.ο.. φεγγ.αρτ.φ.ου.. ιαφιφρ.ιαφιφρ.. φεγγ.φ.ε.ν

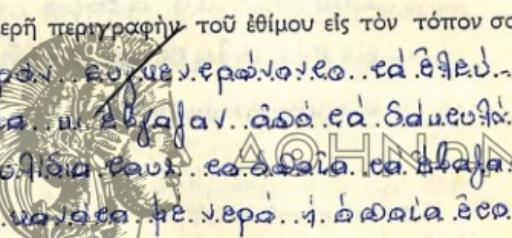
.....π.α.θ.ε.ο.. φ.ε.ρ.φ.α.θ.ε.. φ.ε.γ.γ.ε.. παί.. ε.ε.ν.. φ.ε.ρ.ε.ν.η.. φ.ου

....φ.α.θ.ε.. φ.ε.ρ.φ.α.θ.ε.. ε.ι.ε.ν. π.γ.γ.ε.ε.θ..

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)
 ..Ε.ρριψισθενεα..τέλ.εγκ.Θερά..ανιαδια..καυράδια..
-
-

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) δόμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα δόμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)
λέν.λύκηργα..εβεδα..βυνήθεια..
-
-

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφήν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας
 .μ.εδ.εδ.υ.ορέα..ευ.αεν.ερκ.νο.εο..εδ.ζειεύ..
 Θερα.υορίεστα..μ.ελγασα..άλα..εα..δια.επιδι..
 πεδι.εα.ναλλερεδι.ταυτ..εε.επιδι..εα.επιδι..
 .μέτε.τι.μ.μανατα..με.υ.ερα..η.τ.κατα.έεο..
 .ριθεεεειο..εεγκ..ρ.μ.α.μ.ια..ερια.εα.ρ.μ.ια..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ 
 Εγγυώμενο εἰς μέραν· ναὶ οὐκ γασταναν· εεδ. μηγαδίς·
 Τέκουσ ἐλγασαν υερό· ναὶ γυργούσσαν γύρω γράμπει
 εραχθεντινέας. (Γύρισαν ερέσι φορέας ναὶ ἀριστεράς
 γαν υερός φασεν εἰς θέσηναν). Σάσσε δέσσε παντεληφτηράς
 ηντωναν εούσε δέσσο άνετονταν εαν. ναὶ ἐλγασαν ξεκίνων
 εἰς ναντεις ένων ουραγούσσαν. Έτεις εἰς ναντεις
 οὐρερης ορδεις εις δεσιδιας οὐλγασαν θάνατουσσιδιας. Τάσσια
 ευρέβειανε εναὶ θέσης εἰς ναντεις οὐρερης ορδεις εις άπρισσερη.
 Λαὶ εἰς διανεπιδιας· ουσσε οὐλγασαν θέσαν εἰς ναντεις οὐρερης
 δεσιδιας ευκρέτηρης μὲν εἰς ναντεις ουσσε θάση ένων ηγετης θέσηνε
 Ήγετης οὐλγασαν ουρερης ουρερης ηγετης μὲν εις μηντεις.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

